

وزارة التربية والتعليم العالي المديرية العامة للتربية دائرة الامتحانات	امتحانات الشهادة الثانوية العامة الفرع: الآداب والإنسانيات	دورة العام ٢٠١٥ الاستثنائية الخميس ٢٠ آب ٢٠١٥
اسم: الرقم:	مسابقة في مادة اللغة الإنكليزية المدة ثلاث ساعات	

Part One: Reading Comprehension

(Score: 11/20)

Read the following selection about 2015 International Poetry Festival in London that reflects the pains of Afghan women through Afghanistan's largest women's literary group. When you are through with the reading, answer the questions that follow.

Love, Poetry and War: the Afghan Women Risking All for Verse

- 1 The founder of Afghanistan's largest women's literary society, whose female members regularly put their lives at risk to write poetry documenting rage, war and heartbreak, will be among those speaking at the International Poetry Festival at London's Southbank Centre this summer.
- 2 Kabul-based Mirman Baheer is a pioneering female literary group which enables women to share landays, short two-line poems. Traditionally, they were only performed orally and have long been used by Afghan women as a secretive form of rebellion. Its members span professional women working in government to young girls in isolated rural villages forced to contribute in secret.
- 3 The society was first brought to the attention of the international community by journalist and poet Eliza Griswold in 2012 – this will be the first time she and the founder of Mirman Baheer, Sahira Sharif, have spoken together about the group in the UK. **They** will appear as part of a festival line-up focusing on themes of war, conflict and oppression from poets and performers from across the world.
- 4 “Bringing the work of Mirman Baheer on to the global stage would be ‘transformative’ both for the group and for people's perceptions of Afghan women,” Griswold said. “These poems are about war, and they are about love. They show a side of the life of Afghan women that is otherwise left hidden and no-one would ever dare to reveal. You could call these a protest, but they are more than **that** because they show these women using their feminine power to shame men,” said Griswold.
- 5 While oppressive restrictions on women prevent most from being able to openly express opinions on men, their family and oppression, and suffering, the landays have become powerful outlets for their emotions and anger.
- 6 **Those** who are able gather every week in Kabul to share the couplets, which are only 9 words and 22 syllables, while others in urban regions call into the society in secret and repeat their landays over the phone. With the support of Sharif and the Mirman Baheer network, Griswold began a project to collect contemporary landays from Afghan women across the country – both to preserve them and bring their stories to the world – which have been recently published as a volume titled *I am the Beggar of the World*.
- 7 As part of the International Poetry Festival, there will be an evening of landays, celebrating how the poems have become a new platform for resistance. Griswold said, “One of the great gifts about this poetry is that it allows us to look out at the world through Afghan eyes, as much as that's possible. So we are not looking at them; we are looking at the world they choose to describe and how they see it.”
- 8 “Having worked **there** for more than a decade, my assumption has always been that I understood the nature of their subjugation better than they did themselves. However, that is dangerous assumption, and nothing shows that to be more inaccurate than these poems,” added Griswold. The popularity of Mirman

Baheer is growing; however, Griswold said that Afghanistan's bleak and uncertain future made her concerned for the women involved.

9 The International Poetry festival, founded by Ted Hughes in 1967, will this year host 30 poets from more than 10 countries including Iraq, Palestine, Iran and Pakistan. The line-up will also feature a group of three poets from Pakistan, who settled for a while in a refugee camp and then began to reclaim the traditional themes of their craft. The festival will host these poets in the UK for the first time.

10 Southbank Centre's Artistic Director Jude Kelly said this year's line-up conformed perfectly to Hughes's founding philosophy for the festival, that poetry "is a universal language of understanding in which we can all hope to meet".

11 "We are particularly privileged to welcome two groups of poets from Afghanistan and Pakistan who share their incredible stories of adversity and highlight the enduring ability of poetry to envisage change and transcend barriers," Kelly added.

Questions

A. Answer each of the following questions in 1- 4 complete sentence(s) of your own words.

1. What causes Afghan women to put their lives at risk? (Score: 0.5pt)
2. Explain how Eliza Griswold has helped the Afghan female literary group. (Score: 01pt)
3. How do Afghan women use landays as a rebellion against oppressive restrictions? (Score: 01pt)
4. Compare and contrast the International Poetry festival of 1967 to that of today. (Score: 01pt)
5. In reference to Griswold's opinions, deduce whether Afghan women can transcend barriers, as Jude Kelly suggests. (Score: 01pt)

B. Answer the following questions in complete sentences.

1. Identify two different types of evidence used by the writer in Paragraphs 3 and 4. Provide example(s) on each. (Score: 01pt)
2. What is the thematic relation between Paragraphs 5 and 6? Justify your answer. (Score: 1.25pts)
3. What function does Paragraph 9 serve? Explain. (Score: 1.25pts)
4. Identify Kelly's tone in Paragraph 11. Justify your answer. (Score: 01pt)

C. Refer to Paragraphs 2, 6 and 9 to find words that almost have the following meanings. (Score: 01pt)

- | | |
|--|--|
| 1. <i>being the earliest or first of a particular kind</i> | 3. <i>of the present time or modern</i> |
| 2. <i>to extend or reach over</i> | 4. <i>to demand the return or restoration of something</i> |

D. What does each of the pronouns, **bold-typed** in the selection above, refer to? (Score: 01pt)

1. **They** (Paragraph 3) 2. **that** (Paragraph 4) 3. **Those** (Paragraph 6) 4. **there** (Paragraph 8)

Part Two: Writing (Score: 09/20)

"Because women have done so well at accommodating themselves to oppression, in rational and emotional ways, ending oppression of women and overcoming gender discrimination is the biggest challenge to our hopes for freedom." In a well-organized essay of 400-500 words, **discuss a case of a successful woman you know, have read or heard about who has had such challenges yet has overcome them and attained success**. Make sure that, in your introduction, you put your reader in the general atmosphere of your topic and clearly provide a thesis statement, and that each of your body paragraphs starts with a topic sentence which you back up with relevant supporting details. Draft, revise, and proofread your essay. Your writing will be assessed for ideas, language and style, and tidiness. [Score: 05 for ideas and organization, 03 for language and style, and 01 for tidiness and legible handwriting]

الدورة الإستثنائية للعام ٢٠١٥	إمتحانات الشهادة الثانوية العامة الفرع: الآداب والإنسانيات	وزارة التربية والتعليم العالي المديرية العامة للتربية دائرة الإمتحانات
الإسم: الرقم:	مسابقة في مادة اللغة الإنكليزية المدة ثلاث ساعات	مشروع معيار التصحيح

Part of Question	Answer Key	Mark
I-A-1	They put their lives at risk because they are not allowed to express their thoughts or emotions in public, but they are doing this by writing poems.	0.5
I-A-2	Eliza Griswold plays a very positive and supportive role. First, as a journalist, she brought the attention of the world to the group in 2012. Then, she and the founder of the group will appear in 2015 festival for the first time as speakers, so she helps in bringing the group and the poem to the global stage. In addition, she launched a project which aims to collect and publish the landays of the group via network in order to preserve them. N.B: two are enough, 0.5 for each	01
I-A-3	Afghan women suffer from many issues such as war, men's oppression, conflicts, and emotional problems. However, they are not allowed to reflect on what they suffer from due to social and traditional restrictions. The landays they write reflect all what they suffer from, show the power they have against men, and bring their world to the international society. Thus, the landays are a form of rebellion against social oppression and its restrictions.	01
I-A-4	Both have the same aim which is to use poetry as a universal language where people can reflect their own stories and challenge barriers. Today's festival will host poets from countries which did not participate in 1967, and it will host speakers who will share with the public their painful experiences for the first time such as the Afghan women and the Pakistani poets. N.B: 0.5 for the similarity and 0.5 for the difference	01
I-A-5	Jude Kelly suggests that poetry might help Afghan women transcend barriers. However, according to Griswold's experience in Afghanistan, the future of the country is gloomy and not promising. This fact might be an additional obstacle against addressing the challenges these women already suffer from.	01
I-B-1	The first type of evidence is the use of specific names and dates such as "2012", "Eliza Griswold", "Mirman Baheer" and "Sahira Sharif". The second type is the use of expert's opinion such as Griswold's opinion about the literary group of Mirman Baheer and how the poems reveal the hidden world of their writers. N.B: 0.25 for identifying the relation, and 0.75 for justification	01
I-B-2	The thematic relation is statement-support/addition/reinforcement. Paragraph 5 clarifies that the poems of Afghan women have become their means of expression against oppression. Paragraph 6 provides more details about how these women, in different ways, gather and express their emotions through the landays. N.B: 0.5 for the relation and 0.75 for the justification	01.25

I-B-3	Paragraph 9 provides background information about the International Poetry festival: its founder, Ted Hughes; its date of establishment, 1967; the number of 2015 participants, 30 poets; the nationalities of some participants; and some of its participants' personal experience. N.B: 0.25 for identifying the role/function, and 01 for explanation.	01.25
I-B-4	Killy's tone is satisfied/happy, admiring/supportive, or hopeful. She is happy or satisfied with the fact that the festival will host poets from Afghanistan and Pakistan; she admires them and admires the enduring ability they reflect in their poems. She hopes that they will achieve their goals and overcome their challenges. N.B: 0.25 for any logical adjective, and 0.75 for the justification.	01
I-C-1	pioneering	0.25
I-C-2	span	0.25
I-C-3	contemporary	0.25
I-C-4	reclaim	0.25
I-D-1	"they" refers to Griswold and Sharif	0.25
I-D-2	"that" refers to "being a protest"	0.25
I-D-3	"Those" refers to Afghan women; Afghan female poets	0.25
I-D-4	"there" refers to Afghanistan	0.25
II-A	Ideas and organization	05
II-B	Language and style	03
II-C	Tidiness and legible handwriting	01